I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 426/86 VAN DE RAAD

van 24 februari 1986

houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 42 en 43,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement (1),

Overwegende dat de basisbepalingen inzake de marktordening in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten herhaaldelijk zijn gewijzigd; dat deze teksten zo talrijk en ingewikkeld zijn, en over zoveel verschillende Publikatiebladen zijn verspreid dat zij moeilijk te gebruiken zijn en dat derhalve de voor elke regeling noodzakelijke duidelijkheid ontbreekt; dat daarom tot codificatie moet worden overgegaan en tegelijkertijd een aantal wijzigingen moeten worden aangebracht die op grond van de opgedane ervaring wenselijk zijn gebleken;

Overwegende dat de werking en de ontwikkeling van de gemeenschappelijke markt voor de landbouwprodukten gepaard moeten gaan met de totstandkoming van een gemeenschappelijk landbouwbeleid en dat dit beleid met name een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten dient te omvatten, die verschillende vormen kan aannemen naar gelang van de produkten;

Overwegende dat de producentenprijzen van sommige op basis van groenten en fruit verwerkte produkten die bijzonder belangrijk zijn in de Middellandse-Zeegebieden van de Gemeenschap, aanzienlijk hoger zijn dan die van derde landen; dat bijgevolg de concurrentiepositie van de communautaire produkten moet worden versterkt door middel van maatregelen die het mogelijk maken deze produkten te verkopen tegen prijzen waardoor zij met die van de voornaamste producerende derde landen kunnen concurreren;

Overwegende dat daartoe een regeling inzake verlening van steun bij de produktie moet worden ingesteld waardoor de betrokken produkten kunnen worden geproduceerd tegen een lagere prijs dan die welke het resultaat zou zijn als een lonende prijs aan de producenten van de verse produkten zou worden betaald; dat deze regeling moet worden gebaseerd op contracten die de verwerkende bedrijven een regelmatige voorziening en de producenten een door de verwerkende bedrijven te betalen minimumprijs waarborgen;

Overwegende dat wegens de grote omvang van de beschikbare hoeveelheden grondstoffen en wegens de elasticiteit van de verwerkingscapaciteit, de toekenning van steun bij de produktie van verwerkte groenten en fruit het gevaar inhoudt dat deze produktie zich van het ene jaar op het andere aanzienlijk uitbreidt; dat, om te voorkomen dat de verwerkte produkten derhalve moeilijk kunnen worden afgezet, moet worden voorzien in de mogelijkheid om de verlening van deze steun tot een gedeelte van de produktie te beperken;

Overwegende dat, gezien het verband tussen de prijzen van de produkten welke vers worden geconsumeerd en die van de produkten welke worden verwerkt, moet worden voorgeschreven dat de minimumprijs voor de producent moet worden bepaald met inachtneming van de basisprijs voor groenten en fruit die vers worden geconsumeerd, waarbij ermee rekening dient te worden gehouden dat een adequaat evenwicht moet worden gehandhaafd tussen de verschillende afzetmogelijkheden voor verse produkten;

Overwegende dat voor een aantal produkten die voor verwerking bestemd zijn en kunnen worden opgeslagen, moet worden gewerkt met een op maandbasis gedifferentieerde minimumprijs;

Overwegende dat de steun het verschil tussen de telersprijzen binnen de Gemeenschap en die in de derde landen moet compenseren; dat daarom bij de berekening in het bijzonder rekening moet worden gehouden met wijzigingen in de minimumprijs en, waar nodig, een forfaitaire aanpassing voor andere kosten; dat voor de berekening van de steun voor produkten waarvoor minimuminvoerprijzen gelden, van deze prijzen moet worden uitgegaan;

Overwegende dat voor bepaalde produkten, en met name produkten op basis van tomaten, is gebleken dat de verhouding gewicht verpakking/gewicht produkt aanzienlijk kan verschillen; dat toekenning van steun voor verpakte produkten daardoor kan leiden tot kunstmatige distorsies tussen de verschillende verwerkende bedrijven;

(1) Advies uitgebracht op 21 februari 1986 (nog niet verschenen in het Publikatieblad).

dat bij de berekening van de steun bijgevolg moet worden uitgegaan van het verwerkte basisprodukt;

Overwegende dat, om de afzet van de betrokken verwerkte produkten te verbeteren en de kwaliteit van die produkten beter aan de eisen van de markt aan te passen, communautaire kwaliteitsnormen moeten worden vastgesteld; dat in afwachting daarvan de toekenning van steun afhankelijk moet worden gesteld van de inachtneming van de geldende nationale normen;

Overwegende dat voor krenten en rozijnen rekening moet worden gehouden met het feit dat volgens de gebruikelijke handelspraktijken een deel van het produkt aan het verwerkingsproces moet worden onttrokken om in verband met de specifieke kenmerken hiervan een passende kwaliteit van het eindprodukt te verzekeren; dat evenwel, gezien de huidige kenmerken van de markt voor krenten en rozijnen en gedroogde vijgen, in de Gemeenschap en op de wereldmarkt, een aankoopregeling moet worden vastgesteld die tot het einde van het verkoopseizoen geldt;

Overwegende dat derhalve in het kader van deze regeling aan de opslagbureaus een opslagsteun moet worden toegekend, alsmede een compensatie voor hun eventuele verliezen bij de verkoop van de uitgeslagen produkten;

Overwegende dat om de stabiliteit van de markt te bevorderen en de steunregeling vlotter te doen functioneren, voor bepaalde produkten van de sector, waarvan de Gemeenschap grote hoeveelheden invoert, een minimuminvoerprijsregeling moet worden vastgesteld en tevens een compenserende heffing moet worden vastgesteld als garantie voor de naleving van de minimumprijzen;

Overwegende dat de gemeenschappelijke marktordening in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten de instelling van een uniforme regeling voor het handelsverkeer aan de grenzen van de Gemeenschap meebrengt die bijdraagt tot stabilisatie van de gemeenschappelijke markt door met name te voorkomen dat de schommelingen van de wereldmarktprijzen een terugslag hebben op de binnen de Gemeenschap toegepaste prijzen; dat in dit verband dient te worden bepaald dat in het handelsverkeer met derde landen kwantitatieve beperkingen en maatregelen van gelijke werking verboden zijn;

Overwegende dat suiker, glucose (druivesuiker) en glucosestroop een rechtstreekse en aanmerkelijke invloed hebben op de kostprijs van bepaalde verwerkte produkten; dat derhalve de regeling van het handelsverkeer in laatstgenoemde produkten dient te worden geharmoniseerd met de regelingen voor suiker en voor granen;

Overwegende dat daarom bepalingen dienen te worden vastgesteld waardoor op de in de verwerkte produkten aanwezige suiker een heffing wordt opgelegd op analoge wijze als vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3768/85 (2); dat er een identieke invoerbelasting dient te worden gelegd op glucose (druivesuiker) en glucosestroop die ter vervanging van suiker in de betrokken verwerkte produkten zijn verwerkt;

Overwegende dat de aangehouden berekeningsmethode aanleiding geeft tot veelvuldige wijzigingen van de betrokken heffing; dat het gezien de bijzondere aard van de verwerkte produkten echter wenselijk is de heffing voor deze produkten slechts éénmaal per kwartaal vast te stellen;

Overwegende dat bijzondere maatregelen noodzakelijk zijn voor het geval dat een van de berekeningselementen voor de vaststelling van de heffing ontbreekt;

Overwegende dat voor bepaalde gevoelige produkten een stelsel van invoervergunningen moet worden ingesteld; dat voor de goede werking van dit stelsel moet worden voorzien in de afgifte van invoervergunningen waarbij een waarborg wordt gesteld als garantie dat de invoer binnen de geldigheidsduur van de vergunningen zal plaatsvinden;

Overwegende dat evenzo voor de verschillende soorten suiker die in de verwerkte produkten voorkomen, dient te worden voorzien in de toekenning van een restitutie bij de uitvoer naar derde landen om het verschil te overbruggen tussen de suikerprijzen buiten en binnen de Gemeenschap; dat in het kader van deze regeling rekening moet worden gehouden met het feit dat de restituties voor glucose (druivesuiker) en glucosestroop worden vastgesteld overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3793/85 (4);

Overwegende dat, om de toegang van verwerkte produkten zonder toegevoegde suiker tot de markt van derde landen mogelijk te maken, dient te worden voorzien in de toekenning van een uitvoerrestitutie; dat voor de produkten met toegevoegde suiker de toekenning van deze algemene restitutie moet worden beperkt tot gevallen waarin de restitutie voor de verschillende soorten suiker die in het produkt voorkomen, te gering is om de uitvoer van de produkten mogelijk te maken;

Overwegende dat, in het belang van de stabiliteit bij de afwikkeling van de handelstransacties, voor de belanghebbende de mogelijkheid dient te worden geopend om de heffingen en de restituties vooraf te laten vaststellen; dat er in het belang van een goede administratie prefixatiecertificaten dienen te worden ingesteld en dient te worden bepaald dat in verband met deze certificaten een waarborg wordt gesteld als garantie dat de verplichting tot invoer of uitvoer gedurende de geldigheidsduur van het certificaat wordt nagekomen;

Overwegende dat, ter aanvulling van het hierboven omschreven stelsel, voor zover nodig voor de goede werking daarvan, in de mogelijkheid dient te worden voorzien om voorschriften vast te stellen voor de toepassing van het zogenaamde stelsel van het actieve veredelingsverkeer en, voor zover de marktsituatie dit vereist, de toepassing ervan geheel of gedeeltelijk te verbieden; dat de restitutie bovendien op zodanige wijze

(1) PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.
(2) PB nr. L 362 van 31. 12. 1985, blz. 8.
(3) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.
(4) PB nr. L 367 van 31. 12. 1985, blz. 19.

moet worden vastgesteld dat de communautaire basisprodukten die door de verwerkende industrie in de Gemeenschap worden gebruikt met het oog op uitvoer, niet worden benadeeld door een stelsel van actief veredelingsverkeer dat deze industrie ertoe zou aanzetten de voorkeur te geven aan invoer van basisprodukten uit derde landen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in uitzonderlijke omstandigheden ontoereikend kunnen blijken; dat om er in dergelijke gevallen voor te zorgen dat de communautaire markt niet volledig blootstaat aan verstoringen die daaruit kunnen voortvloeien, de Gemeenschap in staat moet zijn onverwijld de nodige maatregelen te nemen;

Overwegende dat de totstandbrenging van de gemeenschappelijke markt door de toepassing van bepaalde steunmaatregelen in gevaar kan worden gebracht; dat het derhalve dienstig is dat de bepalingen van het Verdrag die het mogelijk maken door de Lid-Staten verleende steun te beoordelen en steunmaatregelen welke onverenigbaar zijn met de gemeenschappelijke markt te verbieden, op de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten worden toegepast;

Overwegende dat, om de uitvoering van de voorgenomen maatregelen te vergemakkelijken, dient te worden voorzien in een procedure waarbij in het kader van een Comité van beheer een nauwe samenwerking tussen de Lid-Staten en de Commissie tot stand wordt gebracht;

Overwegende dat bij de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten gelijkelijk en op passende wijze rekening moet worden gehouden met de in artikel 39 en artikel 110 van het Verdrag gestelde doeleinden;

Overwegende dat de uitgaven van de Lid-Staten in verband met de verplichtingen welke uit de toepassing van deze verordening voortvloeien, overeenkomstig artikel 2 en artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid [1], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3769/85 [2], ten laste komen van de Gemeenschap,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten geldt voor de volgende produkten:

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
a) ex 07.02	Groenten en moeskruiden, al dan niet gekookt, bevroren, met uitzondering van olijven
ex 07.03	Groenten en moeskruiden, in water, waaraan, voor het voorlopig verduurzamen, zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd, doch niet speciaal bereid voor dadelijke consumptie, met uitzondering van olijven
ex 07.04	Groenten en moeskruiden, gedroogd, gedehydreerd of geëvaporeerd, ook indien in stukken of in schijven gesneden, dan wel fijngemaakt of in poedervorm, doch niet op andere wijze bereid, met uitzondering van kunstmatig door middel van een warmtebehandeling gedroogde aardappelen, niet geschikt voor menselijke consumptie, en van olijven
08.03 B	Gedroogde vijgen
08.04 B	Rozijnen en krenten
08.10	Fruit, ook indien gekookt, bevroren, zonder toegevoegde suiker
08.11	Vruchten, voorlopig verduurzaamd (bij voorbeeld door middel van zwaveldioxyde of in water waaraan zout, zwavel of andere stoffen voor het voorlopig verduurzamen zijn toegevoegd), doch als zodanig ongeschikt voor dadelijke consumptie
08.12	Fruit (ander dan dat bedoeld bij de posten 08.01 tot en met 08.05), gedroogd
08.13	Schillen van citrusvruchten en van meloenen, vers, bevroren, gedroogd, dan wel in water, waaraan, voor het voorlopig verduurzamen, zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd

[1] PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13.
[2] PB nr. L 362 van 31. 12. 1985, blz. 17.

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
b) ex 13.03 B	Pectinestoffen en pectinaten
ex 20.01	Groenten, moeskruiden en vruchten, bereid of verduurzaamd in azijn of in azijnzuur, met of zonder zout, specerijen, mosterd of suiker, andere dan olijven
ex 20.02	Groenten en moeskruiden, bereid of verduurzaamd zonder azijn of azijnzuur, andere dan olijven
20.03	Bevroren vruchten met toegevoegde suiker
20.04	Vruchten, vruchteschillen, planten en plantedelen, gekonfijt met suiker (uitgedropen, geglaceerd of uitgekristalliseerd)
20.05	Jam, gelei, marmalade, vruchtenmoes en vruchtenpasta, door koken of stoven verkregen, met of zonder toegevoegde suiker
20.06	Op andere wijze bereide of verduurzaamde vruchten, ook indien met toegevoegde suiker of alcohol
ex 20.07	Ongegiste vruchtesappen (druivesap en druivemost uitgezonderd) en ongegiste groentesappen zonder toegevoegde alcohol, ook indien met toegevoegde suiker

2. Het verkoopseizoen duurt:

a) van 10 mei tot en met 9 mei voor kersen op siroop van post 20.06 B van het gemeenschappelijk douanetarief;

b) van 1 juli tot en met 30 juni voor:

— tomaten zonder schil, al dan niet gekookt of gebakken, bevroren, van post 07.02 B van het gemeenschappelijk douanetarief,

— tomatenvlokken van post 07.04 B van het gemeenschappelijk douanetarief,

— tomaten, bereid of verduurzaamd, van post 20.02 C van het gemeenschappelijk douanetarief,

— perziken op siroop van post 20.06 B van het gemeenschappelijk douanetarief,

— tomatensap van post 20.07 van het gemeenschappelijk douanetarief,

— gedroogde vijgen van post 08.03 B van het gemeenschappelijk douanetarief;

c) van 15 juli tot en met 14 juli voor Williamsperen op siroop van post 20.06 B van het gemeenschappelijk douanetarief;

d) van 1 september tot en met 31 augustus voor:

— krenten en rozijnen van post 08.04 B van het gemeenschappelijk douanetarief,

— gedroogde pruimen verkregen uit gedroogde pruimen basisprodukt („Prunes d'Ente") van post 08.12 C, van het gemeenschappelijk douanetarief.

Voor de overige produkten wordt het verkoopseizoen in voorkomend geval vastgesteld volgens de procedure van artikel 22. In de duur van de in dit lid omschreven verkoopseizoenen kunnen volgens diezelfde procedure wijzigingen worden aangebracht.

TITEL I

Produktiesteun

Artikel 2

1. Voor de in bijlage I, deel A, genoemde produkten, verkregen uit in de Gemeenschap geoogste groenten en fruit, wordt een produktiesteunregeling ingesteld.

2. Op voorstel van de Commissie kan de Raad, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen, besluiten om bijlage I, deel A, te wijzigen op grond van de produktie- en afzetvoorwaarden voor de betrokken produkten.

3. Ingeval het communautaire produktiepotentieel voor een in lid 1 bedoeld produkt het evenwicht tussen produktie- en afzetmogelijkheden ernstig dreigt te verstoren, kan de Raad op voorstel van de Commissie, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen, de nodige maatregelen nemen, en met name besluiten de produktiesteun tot een bepaalde hoeveelheid te beperken. Deze hoeveelheid wordt vastgesteld op basis van de gemiddelde communautaire produktie van de laatste verkoopseizoenen waarover nauwkeurige gegevens beschikbaar zijn. Deze hoeveelheid kan worden aangepast op grond van de ontwikkeling van de afzetmogelijkheden voor het betrokken produkt.

Artikel 3

1. De produktiesteun wordt toegekend aan het verwerkende bedrijf dat in het kader van contracten tussen enerzijds telers, erkende telersverenigingen of groeperingen daarvan en anderzijds verwerkende bedrijven of overeenkomstig de wet in de Gemeenschap opgerichte verenigingen of groeperingen daarvan, voor het basisprodukt aan de teler een prijs heeft betaald die ten minste gelijk is aan de minimumprijs.

2. Voor krenten zijn de in de lid 1 bedoelde contracten slechts geldig als zij vergezeld gaan van een verklaring van de teler waarin deze zich ertoe verbindt een bepaalde

hoeveelheid die ten minste gelijk is aan een nog te bepalen percentage van de in het contract vermelde hoeveelheden, niet aan verwerkende bedrijven te leveren voor verwerking tot krenten bestemd voor verkoop.

3. Op voorstel van de Commissie stelt de Raad, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen, het in lid 2 bedoelde percentage vast.

4. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 22.

Artikel 4

1. De aan de telers te betalen minimumprijs, wordt onverminderd de krachtens artikel 2, lid 3, genomen maatregelen, berekend op basis van :

a) het niveau van de in het voorgaande verkoopseizoen geldende minimumprijs ;
b) de ontwikkeling van de basisprijzen in de sector groenten en fruit ;
c) het feit dat het verse produkt een normale afzet moet kunnen vinden voor de verschillende bestemmingen.

2. De minimumprijs voor sultanarozijnen, krenten en gedroogde vijgen die aan het begin van het verkoopseizoen geldt, wordt vanaf de derde maand van het verkoopseizoen en voor de resterende duur van het verkoopseizoen iedere maand verhoogd met een vast bedrag dat overeenkomt met de opslagkosten.

3. De minimumprijzen worden vóór de aanvang van elk verkoopseizoen vastgesteld.

4. De minimumprijzen, de in lid 2 bedoelde maandelijkse verhogingen en de uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 22.

Artikel 5

1. Het bedrag van de steun wordt zodanig vastgesteld dat de communautaire produktie kan worden afgezet. Voor de berekening van de steun wordt, onverminderd de krachtens artikel 2, lid 3, genomen maatregelen, met name rekening gehouden met :

— de voor het voorgaande verkoopseizoen vastgestelde steun, aangepast om rekening te houden met de ontwikkeling van de in artikel 4 bedoelde minimumprijs, met de prijs van derde landen en, indien nodig, met de forfaitair geraamde ontwikkeling van de verwerkingskosten,
— eventueel de prijzen waartegen de communautaire produktie op de markt van de Gemeenschap wordt afgezet.

2. Het element „prijs van derde landen" als bedoeld in lid 1 wordt evenwel vervangen :

— door een prijs die berekend wordt met inachtneming van de marktprijs in de Gemeenschap, de ontwikkeling van deze prijs en de afzetmogelijkheden op de markt van de Gemeenschap, wanneer deze prijs op grond van de ingevoerde hoeveelheid niet als representatief kan worden beschouwd,
— door de minimumprijs bij invoer, wanneer deze prijs krachtens artikel 9 is vastgesteld.

3. De steun wordt vastgesteld voor het verwerkte produkt, nettogewicht. De coëfficiënten die de verhouding gewicht basisprodukt/nettogewicht verwerkt produkt weergeven, worden forfaitair vastgesteld.

4. Op voorstel van de Commissie stelt de Raad, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen, de algemene voorschriften vast voor de toepassing van dit artikel.

5. Het steunbedrag wordt vóór de aanvang van ieder verkoopseizoen vastgesteld volgens de procedure van artikel 22. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden volgens dezelfde procedure vastgesteld.

Artikel 6

1. Aan de verwerkende bedrijven wordt slechts steun toegekend voor verwerkte produkten die :

a) zijn verkregen uit een basisprodukt waarvoor de betrokkene ten minste de in artikel 4 bedoelde minimumprijs heeft betaald ;
b) beantwoorden aan de nog vast te stellen gemeenschappelijke minimumkwaliteitseisen.

Totdat de gemeenschappelijke eisen van kracht worden, moeten de betrokken produkten beantwoorden aan de geldende nationale eisen.

2. Voor sultanarozijnen en krenten wordt de steun slechts toegekend aan verwerkende bedrijven die een hoeveelheid sultanarozijnen en krenten die overeenstemt met een nog te bepalen percentage van de gekochte hoeveelheden sultanarozijnen en krenten, niet tot voor verkoop bestemde sultanarozijnen en krenten hebben verwerkt of zullen verwerken. Voor deze hoeveelheid wordt geen steun toegekend.

3. Op voorstel van de Commissie stelt de Raad, met gewalificeerde meerderheid van stemmen, de in lid 2 bedoelde percentages vast.

4. De in lid 1, onder b), bedoelde minimumkwaliteitseisen en de overige uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 22.

Artikel 7

1. Voor de in bijlage I, deel A, genoemde produkten die bestemd zijn voor verbruik in de Gemeenschap of voor uitvoer naar derde landen, kunnen gemeenschappelijke kwaliteitsnormen worden vastgesteld.

2. Op voorstel van de Commissie stelt de Raad, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen, de in lid 1 bedoelde normen vast en kan hij besluiten voor welke andere produkten kwaliteitsnormen moeten worden vastgesteld, alsmede deze laatste vaststellen.

Artikel 8

1. De door de betrokken Lid-Staten erkende bureaus of natuurlijke personen of rechtspersonen, hierna „opslagbureaus" te noemen, kopen in de laatste twee maanden van het verkoopseizoen de hoeveelheden sultanarozijnen, krenten en gedroogde vijgen aan die in het lopende verkoopseizoen in de Gemeenschap zijn geproduceerd, voor zover deze produkten beantwoorden aan nog vast te stellen kwaliteitseisen. Voor sultanarozijnen en krenten geschieden deze aankopen binnen de grenzen die volgens artikel 2, lid 3, kunnen worden vastgesteld.

De Spaanse en Portugese opslagbureaus kopen slechts de produkten die zijn verkregen vanaf het verkoopseizoen 1986/1987.

2. De opslagbureaus kopen de aangeboden hoeveelheden aan tegen de bij de aanvang van het verkoopseizoen geldende minimumprijs.

3. De bepaling van artikel 3, lid 2, geldt voor krenten.

4. De door de opslagbureaus aangekochte produkten worden onder zodanige voorwaarden afgezet dat het marktevenwicht niet wordt verstoord, de kopers gelijkelijk toegang krijgen tot de te koop aangeboden produkten en zij gelijkelijk worden behandeld.

Voor de produkten die geen normale afzet vinden, kunnen bijzondere maatregelen worden genomen.

5. Aan de opslagbureaus wordt een opslagsteun toegekend voor de produkten die zij hebben aangekocht en voor de werkelijke duur van de opslag van deze produkten.

6. Aan het opslagbureau wordt een financiële vergoeding toegekend die gelijk is aan het verschil tussen de door de opslagbureaus betaalde aankoopprijs en de door deze opslagbureaus verkregen verkoopprijs. Deze vergoeding wordt verminderd met de eventuele winsten die zijn gemaakt in gevallen waarin de verkoopprijs hoger lag dan de aankoopprijs.

7. Op voorstel van de Commissie stelt de Raad, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen, de algemene voorschriften vast voor de tenuitvoerlegging van dit artikel.

8. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 22.

TITEL II

Handelsverkeer met derde landen

Artikel 9

1. Voor de in bijlage I, deel B, genoemde produkten wordt voor ieder verkoopseizoen een minimumprijs bij invoer ingesteld.

2. De minimumprijs bij invoer wordt vastgesteld met inachtneming van met name :

— de prijs franco grens bij invoer in de Gemeenschap,
— de wereldmarktprijzen,
— de situatie op de markt van de Gemeenschap,
— de ontwikkeling van het handelsverkeer met derde landen.

3. Indien de minimumprijs bij invoer niet wordt nageleefd, wordt naast het douanerecht een compenserende heffing toegepast die wordt berekend op basis van de prijzen die door de voornaamste derde landen die deze produkten leveren, worden toegepast.

4. Er wordt geen compenserende heffing toegepast op produkten die worden ingevoerd uit derde landen welke bereid en in staat zijn te waarborgen dat de prijs die wordt toegepast bij invoer van produkten van oorsprong en van herkomst uit hun grondgebied, niet lager is dan de minimumprijs bij invoer en dat verlegging van het handelsverkeer wordt voorkomen.

5. Op voorstel van de Commissie en met gekwalificeerde meerderheid van stemmen :

— kan de Raad besluiten de lijst van produkten waarvoor een minimumprijs bij invoer wordt ingesteld, te wijzigen,
— stelt de Raad algemene voorschriften voor de toepassing van dit artikel vast, waarbij met name kan worden voorzien in een stelsel van vaststelling vooraf van de minimumprijs bij invoer.

6. De minimumprijs bij invoer, het bedrag van de compenserende heffing en andere bepalingen voor de uitvoering van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 22.

Artikel 10

1. Naast het douanerecht wordt bij invoer van de in bijlage II en bijlage III genoemde produkten op de verschillende aan de produkten toegevoegde suikers een invoerheffing toegepast.

2. De in bijlage II genoemde produkten worden geacht toegevoegde suiker te bevatten. De invoerheffing voor dergelijke produkten bedraagt 2 % van de douanewaarde.

3. Voor 100 kg nettogewicht van de in bijlage III genoemde produkten is de invoerheffing gelijk aan het verschil tussen :

a) het gemiddelde van de drempelprijzen voor één kilogram witte suiker voor elk van de maanden van het kwartaal waarvoor het verschil wordt vastgesteld, en
b) het gemiddelde van de cif-prijzen voor één kilogram witte suiker waarvan wordt uitgegaan bij de vaststelling van de heffingen voor witte suiker, berekend over de eerste 15 dagen van de maand voorafgaande aan het kwartaal waarvoor het verschil wordt vastgesteld en de twee onmiddellijk daaraan voorafgaande maanden, welk verschil wordt vermenigvuldigd met het voor het betrokken produkt in kolom (1) van bijlage III vermelde getal.

Wanneer het onder b) bedoelde bedrag hoger is dan het onder a) bedoelde bedrag wordt geen heffing toegepast.

4. Het in lid 3 bedoelde verschil wordt door de Commissie voor elk kwartaal van het kalenderjaar vastgesteld.

5. Indien de in lid 3, onder a), bedoelde drempelprijs in de loop van een kwartaal wordt gewijzigd, beslist de Raad op voorstel van de Commissie, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen, of het verschil dient te worden aangepast en stelt hij eventueel de hiertoe te nemen maatregelen vast.

6. Wanneer een van de gegevens die in aanmerking moeten worden genomen voor de berekening van het in lid 3 bedoelde verschil niet bekend is op de vijftiende van de maand voorafgaande aan het kwartaal waarvoor het verschil moet worden bepaald, gaat de Commissie bij de berekening van het verschil uit van het berekeningselement dat in aanmerking werd genomen voor de berekening van het gedurende het lopende kwartaal geldende verschil, waarbij dit de plaats inneemt van het ontbrekende berekeningselement.

Het verschil wordt door de Commissie gecorrigeerd en van toepassing verklaard uiterlijk op de zestiende dag volgende op de datum waarop het ontbrekende gegeven bekend wordt.

Wanneer dit gegeven eerst na het begin van de laatste maand van het betrokken kwartaal bekend wordt, vindt echter geen correctie van het verschil plaats.

7. Onder gehalte van de aan de in bijlage III genoemde produkten toegevoegde suiker wordt verstaan het getal dat met behulp van een refractometer wordt verkregen ; dit getal wordt voor de produkten van post 20.06 van het gemeenschappelijk douanetarief vermenigvuldigd met de factor 0,93 en voor de overige produkten met de factor 0,95, en verminderd met het voor het betrokken produkt in kolom (2) van bijlage III aangegeven getal.

8. In afwijking van lid 3 is de invoerheffing voor 100 kilogram nettogewicht gelijk aan :

a) wanneer het gehalte aan toegevoegde suiker per 100 kilogram nettogewicht van een produkt ten minste drie kilogram meer bedraagt dan het in kolom 1 van bijlage III aangegeven getal : het in lid 4 bedoelde verschil, vermenigvuldigd met een getal dat het gehalte aan toegevoegde suiker weergeeft ;

b) wanneer het gehalte aan toegevoegde suiker per 100 kilogram nettogewicht van een produkt ten minste twee kilogram minder bedraagt dan het in kolom 1 van bijlage III aangegeven getal : het in lid 4 bedoelde verschil, vermenigvuldigd met het getal dat het gehalte aan toegevoegde suiker weergeeft.

Het bepaalde onder b) is alleen van toepassing wanneer de importeur erom verzoekt en indien de produkten vergezeld gaan van een verklaring van de importeur waarin het gehalte aan toegevoegde suiker is vermeld dat volgens de in lid 7 aangegeven methode is bepaald.

9. Op voorstel van de Commissie kan de Raad, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen, bijlage II en bijlage III wijzigen.

10. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 22.

Artikel 11

1. Er wordt een restitutie toegekend om de uitvoer naar derde landen mogelijk te maken van

— witte suiker en ruwe suiker van post 17.01 van het gemeenschappelijk douanetarief,

— glucose (druivesuiker) en glucosestroop van de posten 17.02 B I en B II van het gemeenschappelijk douanetarief,

— isoglucose van post 17.02 D I van het gemeenschappelijk douanetarief, en

— bietwortelsuikerstroop en rietsuikerstroop van post 17.02 D II van het gemeenschappelijk douanetarief,

die verwerkt zijn in de in artikel 1, onder b), vermelde produkten.

De restitutie wordt verleend wanneer daartoe een verzoek wordt ingediend.

2. Het bedrag van de per 100 kilogram netto uitgevoerd produkt toe te kennen restitutie is :

— voor ruwe suiker, witte suiker, bietwortelsuikerstroop en rietsuikerstroop, gelijk aan de restitutie die krachtens artikel 19 van Verordening (EEG) nr. 1785/81 en de desbetreffende uitvoeringsbepalingen, per kilogram saccharose is vastgesteld voor de in artikel 1, lid 1, onder d), van genoemde verordening vermelde produkten, vermenigvuldigd met een getal dat de hoeveelheid per 100 kilogram nettoeindprodukt verwerkte saccharose uitdrukt ;

— voor isoglucose, gelijk aan de restitutie die krachtens artikel 19 van Verordening (EEG) nr. 1785/81 en de desbetreffende uitvoeringsbepalingen voor 1 kilogram droge stof is vastgesteld, vermenigvuldigd met een getal dat de hoeveelheid per 100 kilogram nettoeindprodukt verwerkte droge stof van de isoglucose uitdrukt ;

— voor glucose (druivesuiker) en glucosestroop, gelijk aan de restitutie die krachtens artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 en de desbetreffende uitvoeringsbepalingen voor deze produkten respectievelijk voor 1 kilogram is vastgesteld, vermenigvuldigd met een getal dat de hoeveelheid per 100 kilogram nettoeindprodukt verwerkte glucose (druivesuiker) of glucosestroop uitdrukt.

3. Om voor de restitutie in aanmerking te komen, moeten de produkten vergezeld gaan van een verklaring van de aanvrager waarin de bij de vervaardiging gebruikte hoeveelheden saccharose, isoglucose, glucose (druivesuiker) en glucosestroop worden aangegeven.

De juistheid van de in de eerste alinea bedoelde verklaring wordt gecontroleerd door de bevoegde instanties van de betrokken Lid-Staat.

4. Op voorstel van de Commissie stelt de Raad, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen, de algemene voorschriften inzake de toekenning van de restituties vast.

5. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 22.

Artikel 12

1. In de mate waarin zulks nodig is om een economisch belangrijke uitvoer van de in artikel 1 bedoelde produkten zonder toegevoegde suiker, op basis van de voor deze produkten in de internationale handel geldende prijzen mogelijk te maken, kan het verschil tussen deze prijzen en de prijzen in de Gemeenschap worden overbrugd door een restitutie bij de uitvoer.

2. De restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap. Zij kan naar gelang van de bestemming worden gedifferentieerd.

De restitutie wordt toegekend wanneer daartoe een verzoek wordt ingediend.

De restituties worden periodiek vastgesteld volgens de procedure van artikel 22.

Indien nodig kan de Commissie op verzoek van een Lid-Staat of op eigen initiatief de restituties tussentijds wijzigen.

3. Indien de op grond van artikel 11 vastgestelde restitutie ontoereikend is om de uitvoer van de in artikel 1, lid 1, onder b), vermelde produkten mogelijk te maken, geldt voor deze produkten het bepaalde in dit artikel in plaats van het bepaalde in artikel 11.

4. Op voorstel van de Commissie stelt de Raad, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen, de algemene voorschriften vast voor het toekennen van de restituties, alsmede de criteria voor het vaststellen van het bedrag van dergelijke restituties.

5. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 22.

Artikel 13

1. De in artikel 10 bedoelde heffing en de in de artikelen 11 en 12 bedoelde restituties zijn die welke gelden op de dag van invoer of van uitvoer.

2. De in artikel 10 bedoelde heffing of de in artikel 11 bedoelde restitutie die van toepassing is op de dag waarop een aanvraag wordt ingediend voor een prefixatiecertificaat, geldt voor een transactie die plaatsvindt in de periode waarin het certificaat geldig is, indien de betrokken partij daartoe een verzoek indient wanneer deze het certificaat aanvraagt. De heffing zal worden aangepast op grond van de drempelprijs voor witte suiker die gold op de dag van invoer.

3. Op voorstel van de Commissie kan de Raad, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen, besluiten dat de in lid 2 bedoelde regeling ook geldt voor de in artikel 12 bedoelde restituties.

4. De uitvoeringsbepalingen voor lid 1 en lid 2 worden, voor zover nodig, vastgesteld volgens de procedure van artikel 22.

5. Op voorstel van de Commissie stelt de Raad, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen, de maatregelen vast die in buitengewone omstandigheden moeten worden genomen.

6. Wanneer uit het onderzoek van de marktsituatie blijkt dat zich moeilijkheden voordoen die te wijten zijn aan de toepassing van de bepalingen inzake de vaststelling vooraf van de heffing of de uitvoerrestitutie, of wanneer er gevaar bestaat dat dergelijke moeilijkheden zich kunnen voordoen, kan volgens de procedure van artikel 22 worden besloten de toepassing van deze bepalingen voor de strikt noodzakelijke duur te schorsen.

In uiterst dringende gevallen kan de Commissie, na een onderzoek van de situatie aan de hand van alle informatie waarover zij beschikt, beslissen de vaststelling vooraf gedurende ten hoogste drie werkdagen te schorsen.

Aanvragen voor invoervergunningen die vergezeld gaan van verzoeken om vaststelling vooraf en die tijdens de schorsingsperiode worden ingediend, worden afgewezen.

Artikel 14

1. Om voor de in artikel 13 bedoelde regeling inzake vaststelling vooraf van heffingen en restituties in aanmerking te kunnen komen, moet een prefixatiecertificaat dat door de Lid-Staten wordt afgegeven aan iedere belanghebbende die daarom verzoekt, ongeacht de plaats waarin hij in de Gemeenschap is gevestigd, of, voor de in bijlage IV genoemde produkten, de in artikel 15 bedoelde invoervergunning waarop de gegevens betreffende de vaststelling vooraf zijn vermeld, worden overgelegd.

2. Het prefixatiecertificaat is in de gehele Gemeenschap geldig.

De afgifte van prefixatiecertificaten is afhankelijk van het stellen van een waarborg als garantie dat zal worden voldaan aan de verplichting tot in- of uitvoer tijdens de geldigheidsduur van het certificaat; de waarborg wordt geheel of gedeeltelijk verbeurd indien de in- of uitvoer niet of slechts ten dele binnen deze termijn plaatsvindt.

3. De geldigheidsduur van prefixatiecertificaten, het bedrag van de waarborg en de andere uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 22.

Artikel 15

1. Voor alle invoer in de Gemeenschap, van de in bijlage IV genoemde produkten moet een invoercertificaat worden overgelegd dat door de Lid-Staten wordt afgegeven aan iedere belanghebbende die daarom verzoekt, ongeacht de plaats waar hij in de Gemeenschap is gevestigd. Indien de in artikel 10 bedoelde heffing vooraf wordt vastgesteld, wordt de vastelling vooraf op het certificaat vermeld.

Het certificaat is in de gehele Gemeenschap geldig.

2. Het invoercertificaat wordt slechts afgegeven wanneer een waarborg wordt gesteld als garantie dat de invoer tijdens de geldigheidsduur van het certificaat zal plaatsvinden ; behoudens in geval van overmacht, wordt de waarborg geheel of gedeeltelijk verbeurd indien de invoer niet of slechts ten dele binnen deze termijn plaatsvindt.

3. Op voorstel van de Commissie kan de Raad, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen, besluiten bijlage IV te wijzigen.

4. De geldigheidsduur van de certificaten en de andere uitvoeringsbepalingen van dit artikel, waarbij met name een termijn voor de afgifte van de certificaten kan worden gesteld, worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 22.

Artikel 16

Voor zover nodig voor de goede werking van de gemeenschappelijke marktordeningen voor granen, suiker en groenten en fruit, kan de Raad, op voorstel van de Commissie, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen, in bijzondere gevallen, de toepassing van de regeling van het actieve veredelingsverkeer geheel of gedeeltelijk verbieden voor :

— de in artikel 11, lid 1, vermelde produkten en
— groenten en fruit die bestemd zijn voor de vervaardiging van de in artikel 1 bedoelde produkten.

Artikel 17

1. De algemene bepalingen voor de toepassing van het gemeenschappelijk douanetarief en de bijzondere regels voor de toepassing ervan gelden voor de tariefindeling van de produkten die onder deze verordening vallen ; de tariefnomenclatuur die voortvloeit uit de toepassing van deze verordening wordt opgenomen in het gemeenschappelijk douanetarief.

2. Behoudens andersluidende bepalingen in deze verordening of afwijkingen van deze verordening waartoe de Raad, op voorstel van de Commissie met gekwalificeerde meerderheid van stemmen besluit, zijn in het handelsverkeer met derde landen verboden :

— de toepassing van enig douanerecht of enige heffing van gelijke werking,
en
— de toepassing van enige kwantitatieve beperking of maatregel van gelijke werking.

3. Voor sap van citrusvruchten van post ex 20.07 van het gemeenschappelijk douanetarief, met uitzondering van sap van pompelmoezen, kunnen de Lid-Staten evenwel de op 1 januari 1975 geldende maatregelen voor de invoer van deze produkten van oorsprong uit derde landen handhaven, doch niet beperkender maken.

4. De in artikel 1 bedoelde aardappelprodukten vallen buiten de werkingssfeer van lid 2.

Artikel 18

1. Indien in de Gemeenschap de markt voor een of meer van de in artikel 1 genoemde produkten als gevolg van de invoer of uitvoer ernstige verstoringen ondergaat of dreigt te ondergaan, waardoor de doelstellingen van artikel 39 van het Verdrag in gevaar kunnen worden gebracht, kunnen voor het handelsverkeer met derde landen passende maatregelen worden genomen tot deze verstoringen zijn opgeheven of het gevaar daarvoor is geweken.

Op voorstel van de Commissie stelt de Raad, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen, de uitvoeringsbepalingen van dit lid vast en bepaalt hij in welke gevallen en binnen welke grenzen de Lid-Staten vrijwaringsmaatregelen kunnen treffen.

2. Indien de in lid 1 bedoelde situatie zich voordoet, beslist de Commissie op verzoek van een Lid-Staat of op eigen initiatief over de te nemen maatregelen ; deze worden aan de Lid-Staten medegedeeld en zijn onmiddellijk van toepassing.

Wanneer de Commissie een dergelijk verzoek van een Lid-Staat ontvangt, beslist zij hierover binnen 24 uur na ontvangst.

3. Iedere Lid-Staat kan de maatregelen van de Commissie binnen drie werkdagen volgende op de dag van de kennisgeving hiervan, aan de Raad voorleggen. De Raad komt onverwijld bijeen. Hij kan de betrokken maatregel met gekwalificeerde meerderheid van stemmen wijzigen of vernietigen.

TITEL III

Algemene bepalingen

Artikel 19

Behoudens andersluidende bepalingen in deze verordening zijn de artikelen 92 tot en met 94 van het Verdrag van toepassing op de produktie van en de handel in de in artikel 1 bedoelde produkten.

Artikel 20

De Lid-Staten en de Commissie verstrekken elkaar de voor de toepassing van deze verordening benodigde gegevens. De wijze waarop deze gegevens worden medegedeeld en verspreid, wordt vastgesteld volgens de procedure van artikel 22.

Artikel 21

1. Er wordt een Comité van beheer voor op basis van groenten en fruit verwerkte produkten ingesteld, hierna „Comité" te nomen, dat is samengesteld uit vertegenwoordigers van de Lid-Staten en dat onder voorzitterschap staat van een vertegenwoordiger van de Commissie.

2. In het Comité worden de stemmen van de Lid-Staten gewogen overeenkomstig het bepaalde in artikel 148, lid 2, van het Verdrag. De voorzitter neemt niet deel aan de stemming.

Artikel 22

1. In de gevallen waarin wordt verwezen naar de in dit artikel omschreven procedure, leidt de voorzitter deze procedure bij het Comité in, hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van de vertegenwoordiger van een Lid-Staat.

2. De voorzitter dient een ontwerp in van de te nemen maatregelen. Het Comité brengt over de maatregelen advies uit binnen een termijn die de voorzitter kan vaststellen naar gelang van de urgentie van de aan een onderzoek onderworpen vraagstukken. Het Comité spreekt zich uit met een meerderheid van 54 stemmen.

3. De Commissie stelt maatregelen vast die onmiddellijk van toepassing zijn. Indien deze maatregelen echter niet in overeenstemming zijn met het door het Comité uitgebrachte advies, worden zij door de Commissie onverwijld ter kennis van de Raad gebracht.

In dat geval kan de Commissie de toepassing van de maatregelen waartoe zij heeft besloten, tot ten hoogste één maand na de kennisgeving uitstellen.

De Raad kan binnen één maand, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen, een andersluidend besluit nemen.

Artikel 23

Het Comité kan elk ander vraagstuk onderzoeken dat door zijn voorzitter, hetzij op diens initiatief, hetzij op verzoek van de vertegenwoordiger van een Lid-Staat, aan de orde wordt gesteld.

Artikel 24

Deze verordening moet zodanig worden toegepast dat gelijkelijk en op passende wijze rekening wordt gehouden met de in de artikelen 39 en 110 van het Verdrag gestelde doeleinden.

Artikel 25

1. Verordening (EEG) nr. 516/77 [1] wordt ingetrokken.

2. Aanhalingen en verwijzigingen naar Verordening (EEG) nr. 516/77 gelden als verwijzing naar deze verordening.

Aanhalingen en verwijzingen die betrekking hebben op de artikelen van voornoemde verordening, moeten worden gelezen volgens de concordantietabel in bijlage V.

Artikel 26

Deze verordening treedt in werking op 1 maart 1986.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 februari 1986.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. BRAKS

[1] PB nr. L 73 van 21. 3. 1977, blz. 1.

BIJLAGE I

DEEL A

In artikel 2 en artikel 7 bedoelde produkten

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
ex 08.04 B	Sultanarozijnen en krenten
ex 07.02 B	Bevroren tomaten zonder schil, al dan niet in gehele staat
ex 07.04 B	Tomatenvlokken
08.03 B	Gedroogde vijgen
ex 08.12 C	Gedroogde pruimen verkregen uit gedroogde pruimen basisprodukt („Prunes d'Ente")
ex 20.02 C	Tomaten zonder schil, al dan niet in gehele staat
ex 20.02 C	Tomatenconcentraat
ex 20.02 C	Tomatensap (inclusief passata)
ex 20.06 B II	Perziken op siroop
ex 20.06 B II	Williamsperen op siroop
ex 20.06 B II	Kersen op siroop
ex 20.07	Tomatensap

DEEL B

In artikel 9 bedoelde produkten

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
08.04 B	Rozijnen en krenten

BIJLAGE II

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
20.06	Op andere wijze bereide of verduurzaamde vruchten, ook indien met toegevoegde suiker of alcohol :
	B. andere :
	1. met toegevoegde alcohol :
	d) Perziken, peren en abrikozen, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking :
	1. van meer dan 1 kg :
	aa) met een suikergehalte van meer dan 13 gewichtspercenten :
	11. met een effectief alcoholmassagehalte van niet meer dan 11,85 % mas
	e) andere vruchten :
	1. met een suikergehalte van meer dan 9 gewichtspercenten :
	aa) met een effectief alcoholmassagehalte van niet meer dan 11,85 % mas
	f) gemengde vruchten :
	1. met een suikergehalte van meer dan 9 gewichtspercenten :
	aa) met een effectief alcoholmassagehalte van niet meer dan 11,85 % mas
	II. zonder toegevoegde alcohol :
	a) met toegevoegde suiker, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 1 kg :
	2. Partjes van pompelmoezen en van pomelo's
	3. Mandarijnen, tangerines en satsuma's daaronder begrepen ; clementines, wilkings en andere dergelijke kruisingen van citrusvruchten
	4. Druiven
	5. Ananassen :
	aa) met een suikergehalte van meer van 17 gewichtspercenten
	6. Peren :
	aa) met een suikergehalte van meer dan 13 gewichtspercenten
	7. Perziken en abrikozen :
	aa) met een suikergehalte van meer dan 13 gewichtspercenten
	8. andere vruchten
	9. gemengde vruchten
	b) met toegevoegde suiker, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van 1 kg of minder :
	2. Partjes van pompelmoezen en van pomelo's
	3. Mandarijnen, tangerines en satsuma's daaronder begrepen ; clementines, wilkings en andere dergelijke kruisingen van citrusvruchten
	4. Druiven
	5. Ananassen :
	aa) met een suikergehalte van meer dan 19 gewichtspercenten
	6. Peren :
	aa) met een suikergehalte van meer dan 15 gewichtspercenten
	7. Perziken en abrikozen :
	aa) met een suikergehalte van meer dan 15 gewichtspercenten
	8. andere vruchten
	9. gemengde vruchten

BIJLAGE III

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(1)	(2)
20.03	Bevroren vruchten met toegevoegde suiker :		
	A. met een suikergehalte van meer dan 13 gewichtspercenten	20	13
20.04	Vruchten, vruchteschillen, planten en plantedelen, gekonfijt met suiker (uitgedropen, geglaceerd of uitgekristalliseerd) :		
	B. andere :		
	I. met een suikergehalte van meer dan 13 gewichtspercenten	57	13
20.05	Jam, gelei, marmelade, vruchtenmoes en vruchtenpasta, door koken of stoven verkregen, met of zonder toegevoegde suiker :		
	A. Kastanjepasta (crème de marrons) :		
	I. met een suikergehalte van meer dan 13 gewichtspercenten	47	13
	B. Jam en marmelade, van citrusvruchten :		
	I. met een suikergehalte van meer dan 30 gewichtspercenten	55	13
	II. met een suikergehalte van meer dan 13, doch niet meer dan 30 gewichtspercenten	10	13
	C. andere :		
	I. met een suikergehalte van meer dan 30 gewichtspercenten :		
	b) andere	55	13
	II. met een suikergehalte van meer dan 13, doch niet meer dan 30 gewichtspercenten	10	13
20.06	Op andere wijze bereide of verduurzaamde vruchten, ook indien met toegevoegde suiker of alcohol :		
	B. andere :		
	I. met toegevoegde alcohol :		
	b) Ananassen, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking :		
	1. van meer dan 1 kg :		
	aa) met een suikergehalte van meer dan 17 gewichtspercenten	6	13
	2. van 1 kg of minder :		
	aa) met een suikergehalte van meer dan 19 gewichtspercenten	6	13
	c) Druiven :		
	1. met een suikergehalte van meer dan 13 gewichtspercenten	9	13
	d) Perziken, peren en abrikozen, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddelijke verpakking :		
	1. van meer dan 1 kg :		
	aa) met een suikergehalte van meer dan 13 gewichtspercenten :		
	22. andere	10	9
	2. van 1 kg of minder :		
	aa) met een suikergehalte van meer dan 15 gewichtspercenten	10	9
	e) andere vruchten :		
	1. met een suikergehalte van meer dan 9 gewichtspercenten :		
	bb) andere	10	9
	f) gemengde vruchten :		
	1. met een suikergehalte van meer dan 9 gewichtspercenten :		
	bb) andere	10	9

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(1)	(2)
20.07	Ongegiste vruchtesappen (met inbegrip van druivemost) en ongegiste groentesappen, zonder toegevoegde alcohol, ook indien met toegevoegde suiker :		
	A. met een dichtheid van meer dan 1,33 g/cm³, bij 20 °C :		
	II. van appelen of van peren ; mengsels van sap van appelen en van sap van peren :		
	b) andere :		
	— sap van appelen	49	11
	— sap van peren en mengsels van sap van appelen en van sap van peren	49	13
	III. andere :		
	b) overige :		
	— sap van citroenen en sap van tomaten	49	3
	— sap van andere vruchten en sap van andere groenten, mengsels van sap	49	13
	B. met een dichtheid van 1,33 g/cm³ of minder bij 20 °C		
	I. van druiven (met inbegrip van druivemost), van appelen of van peren ; mengsels van sap van appelen en van sap van peren :		
	b) met een waarde van 18 Ecu of minder per 100 kg nettogewicht :		
	2. van appelen :		
	aa) met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten	49	11
	3. van peren :		
	aa) met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten	49	13
	4. mengsels van sap van appelen en van sap van peren :		
	aa) met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten	49	13
	II. andere :		
	b) met een waarde van 30 Ecu of minder per 100 kg nettogewicht :		
	1. van sinaasappelen :		
	aa) met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten	49	13
	2. van pompelmoezen of van pomelo's :		
	aa) met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten	49	13
	3. van citroenen :		
	aa) met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten	49	3
	4. van andere citrusvruchten :		
	aa) met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten	49	13
	5. van ananas :		
	aa) met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten	49	13
	6. van andere vruchten of van andere groenten :		
	aa) met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten	49	13
	7. mengsels :		
	aa) van sap van citrusvruchten en van sap van ananas :		
	11. met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten	49	13
	bb) andere :		
	11. met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten	49	13

BIJLAGE IV

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
ex 07.02 B	Bevroren tomaten zonder schil
ex 07.03 E	Paddestoelen
ex 07.04 B	Tomatenvlokken
08.03 B	Gedroogde vijgen
08.04 B	Rozijnen en krenten
ex 08.10 A	Frambozen en aardbeien, ook indien gekookt, bevroren, zonder toegevoegde suiker
ex 08.10 D	Kersen, ook indien gekookt, bevroren, zonder toegevoegde suiker
ex 08.11 E	Frambozen, aardbeien en kersen, voorlopig verduurzaamd
08.12 C	Gedroogde pruimen
ex 20.01 C	Paddestoelen, bereid of verduurzaamd in azijn of in azijnzuur
20.02 C	Tomaten, bereid of verduurzaamd
20.02 G	Erwten, sla-, spek-, pronk- en snijbonen, bereid of verduurzaamd
ex 20.03	Frambozen, aardbeien en kersen, bevroren, met toegevoegde suiker
ex 20.05 C I b), C II en C III	Jam, gelei, marmelade, vruchtenmoes en vruchtenpasta, door koken of stoven verkregen, met of zonder toegevoegde suiker :
	— van frambozen en aardbeien
ex 20.06 B II a) 7 B II b) 7 aa) 11 B II b) 7 bb) 11	Perziken, bereid of verduurzaamd
ex 20.06 B II a) 7 B II b) 7 aa) 22 B II b) 7 bb) 22 B II c) 1 aa) B II c) 2 bb)	Abrikozen, bereid of verduurzaamd
ex 20.06 B II a) 8 B II b) 8 B II c) 1 dd) B II c) 2 bb)	Frambozen, aardbeien en kersen, bereid of verduurzaamd
ex 20.06 B II a) 6 B II b) 6 B II c) 1 cc) B II c) 2 aa)	Peren, bereid of verduurzaamd
20.07 B II a) 5 B II b) 6	Tomatensap

BIJLAGE V

CONCORDANTIETABEL

Verordening (EEG) nr. 516/77	Deze verordening
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2	Artikel 10
Artikel 2 bis	Artikel 1, lid 2
Artikel 3	Artikel 2
Artikel 3 bis	Artikel 3
Artikel 3 ter	Artikel 4
Artikel 3 quater	Artikel 5
Artikel 3 quinquies	Artikel 6
Artikel 3 sexties	Artikel 7
Artikel 4	Artikel 8
Artikel 4 bis	Artikel 9
Artikel 5	Artikel 11
Artikel 6	Artikel 12
Artikel 7, lid 1	Artikel 11, lid 3
Artikel 7, lid 2	Artikel 10, lid 8, laatste alinea
Artikel 8	Artikel 13
Artikel 9	Artikel 14
Artikel 10	Artikel 15
Artikel 11	Artikel 14, lid 1
Artikel 12	Artikel 16
Artikel 13	Artikel 17
Artikel 14	Artikel 18
Artikel 17	Artikel 19
Artikel 18	Artikel 20
Artikel 19	Artikel 21
Artikel 20	Artikel 22
Artikel 21	Artikel 23
Artikel 22	Artikel 24
Bijlage I, Deel I	Bijlage II
Bijlage I, Deel II	Bijlage III
Bijlage Ia	Bijlage I
Bijlage II	Bijlage IV
Bijlage IV	Bijlage V